

METRONIC

Ref. 480200



FR - Casque TV sans fil avec entrée audio numérique

IT - Cuffie TV wireless con ingresso audio digitale

ES - Auriculares de Tv inalámbricos con entrada audio digital

PT - Auricular TV sem fios com entrada audio digital

DE - TV-Kopfhörer mit digitalem audioeingang-schwarz



AVANT-PROPOS

Vous venez d'acquérir un produit METRONIC, nous vous remercions pour votre confiance.

Nous sommes persuadés que l'appareil vous donnera entière satisfaction.

Ce casque sans fil est pourvu d'un émetteur conçu pour être raccordé à tout équipement possédant une sortie audio numérique optique de haute qualité, c'est typiquement le cas des téléviseurs, amplificateurs home cinéma, lecteurs DVD et consoles de jeux vidéo.

Pour simplifier cette notice, nous utiliserons le terme téléviseur pour désigner tout type d'équipement susceptible de se connecter à l'appareil.

L'émetteur peut également être connecté à une sortie audio analogique par jack 3.5 mm ou RCA.

Branché seul sur un téléphone ou tout autre appareil portable (tablette /PC) équipé d'une sortie jack 3.5 mm, le casque pliable permet également une utilisation nomade.

Au déballage, le casque n'est pas censé être pleinement chargé. Vous pouvez l'essayer immédiatement, mais si tout ne se passe pas comme prévu dans cette notice, procédez à une charge complète (3h) comme indiqué au paragraphe INSTALLATION DU CASQUE.

AVERTISSEMENTS

Au volume maximal, l'écoute peut endommager les oreilles.

Prenez les précautions suivantes avant de mettre le casque sur les oreilles :

- Tenez le casque dans vos mains, sans le poser sur votre tête.
- Réglez le volume sonore de la source au tiers environ.
- Activez la connexion et vérifiez que le son sort du casque.
- Posez le casque sur les oreilles.
- Ajustez le volume grâce au touches +/- du casque et au volume du téléviseur

PRÉSENTATION DU CASQUE

1 - Volume +

2 - Volume -

3 - Voyant éteint pour arrêt ou chargé, allumé en rouge pour marche et en bleu pendant la charge

4 - Bouton marche ou arrêt 

5 - Port USB-C pour charger la batterie

6 - Entrée audio jack 3.5 mm pour casque en mode filaire

7 - Base / Emetteur vers le casque sans fil

8 - Prise d'alimentation

9 - Interrupteur marche - arrêt et sélection canal

10 - Entrée optique toslink

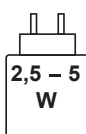
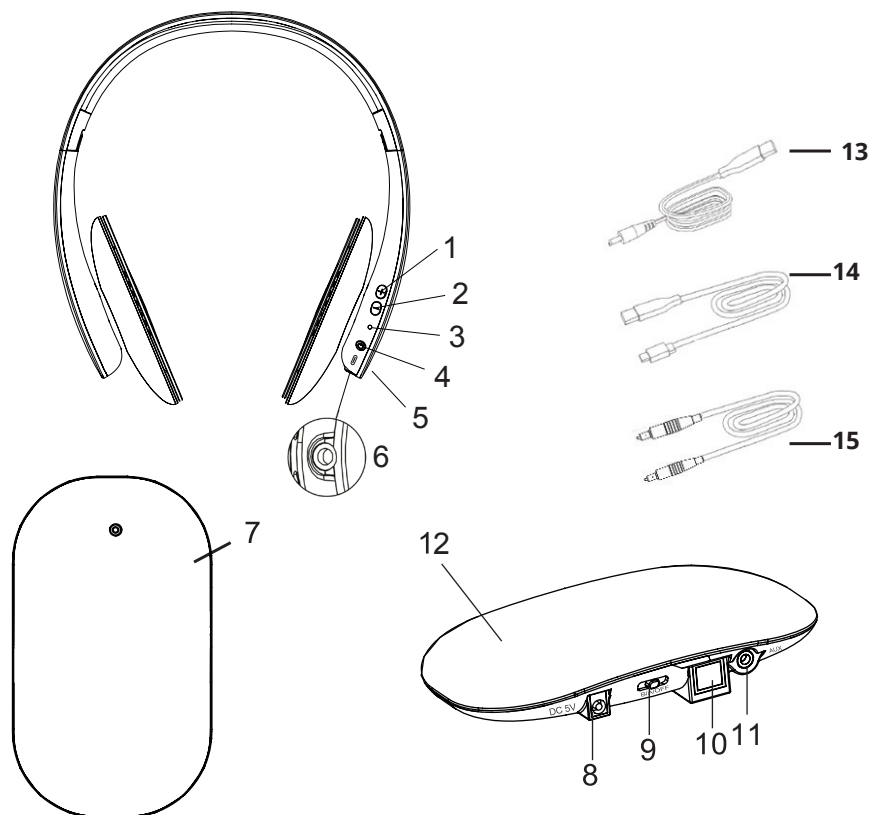
11 - AUX : Entrée audio jack 3,5 mm

12 - Voyant allumé en rouge pour marche et éteint pour arrêt / Allumé bleu pour signal présent sur l'entrée

13 - Câble d'alimentation émetteur

14 - Câble de charge du casque USB / micro USB

15 - Câble fibre optique



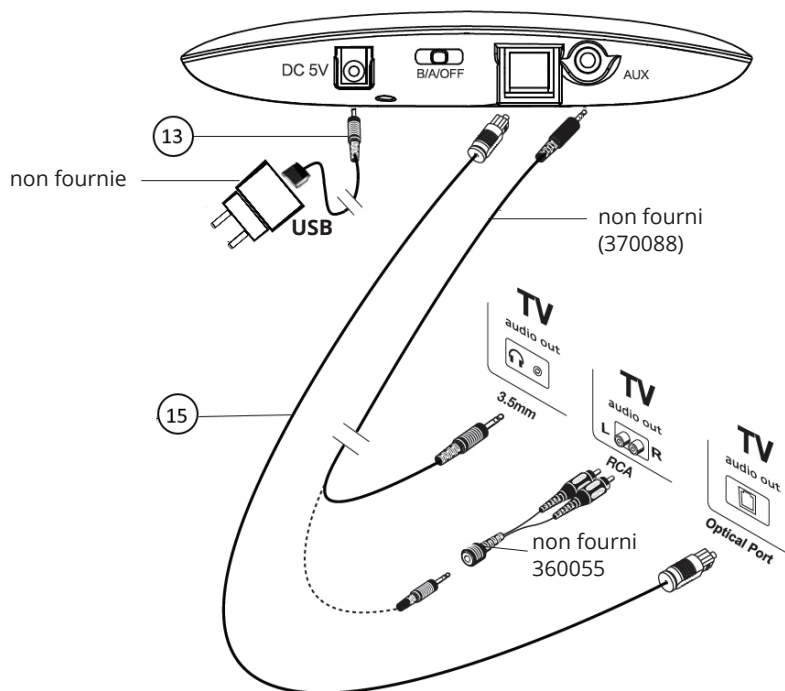
La base nécessite une alimentation 5V permanente. Elle n'a pas besoin d'être alimentée lorsqu'elle est en position OFF. C'est la raison pour laquelle nous vous conseillons de la brancher sur un port USB-A de votre téléviseur qui ne délivre une alimentation que lorsqu'il est allumé. Le courant consommé par la base est très faible, n'importe quelle alimentation USB pourvue d'un connecteur type-A convient.

Le casque se charge sur une alimentation 5V ou un chargeur USB grâce au cordon USB-C vers USB-A fourni. Conformément aux recommandations de la Directive Européenne 2022/2380, le chargeur n'est pas fourni. La charge rapide (Power Delivery) n'est pas supportée. En d'autres termes, si vous branchez le casque sur une alimentation Power Delivery avec un câble USB-C/USB-C, le casque ne se chargera pas.

Conformément à l'arrêté du 27 décembre 2023, nous vous informons que la puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 W requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 5 W pour atteindre la vitesse de chargement maximale. En pratique, cela signifie que vous pouvez utiliser tout chargeur équipé d'un port USB-A, quel que soit son courant de sortie maximal.

INSTALLATION DE LA BASE

- Vous avez deux possibilités pour connecter la base à votre téléviseur, chacune illustrée sur le schéma ci-dessous :
 - La première, recommandée pour la qualité du son est de brancher le câble audio optique n° 15 sur la prise n° 10 de la base n° 7 et sur la sortie optique toslink du téléviseur.
 - La seconde solution est connecter un câble Jack 3,5 mm (non fourni) sur la prise AUX no.11 et sur la sortie casque de la TV ou avec un adaptateur sur les sorties RCA
- Connectez le câble alimentation USB/Jack n° 13 sur une alimentation secteur (non fournie) ou sur un port USB de la TV et à la prise n° 8 de la base n° 7.
- Connectez l'alimentation secteur à la prise de courant.
- Le voyant n° 12 s'allume en rouge
- Allumez votre téléviseur
- Le voyant n° 12 devient bleu tant qu'il reçoit un signal audio.



Note : Si on éteint le téléviseur ou si aucun son n'est détecté pendant quelques minutes, le voyant n° 12 passe au rouge automatiquement après quelques instants et la transmission entre la base et le casque sera interrompue.

INSTALLATION DU CASQUE

Note : Avant d'utiliser le casque, il est nécessaire de le charger en le connectant sur un port USB avec le câble de charge no. 14. Le voyant n° 3 est allumé de couleur bleue pendant la charge. Une charge complète (jusqu'à 3 heures) est nécessaire pour bénéficier d'une autonomie optimale. Lorsque la charge est complète, l'indicateur n° 3 s'éteint. Le casque fonctionne sur une batterie interne non remplaçable.

Allumer le casque : Appuyez deux secondes sur la touche n° 4

- Le voyant n° 3 s'allume en rouge.
- Le casque s'appaire automatiquement avec la base.
- Le son apparaît aussitôt dans le casque.

IMPORTANT

Utilisation du casque sans fil avec l'entrée optique n° 10.

- Le niveau sonore de la sortie optique du téléviseur est toujours élevé et ne varie pas en fonction du volume du téléviseur ; c'est pourquoi il est conseillé de baisser le son au minimum sur le téléviseur.
- Réglez le volume sur le casque avec les touches n° 1 et n° 2
- Posez le casque sur les oreilles.

Éteindre le casque : Appuyez deux secondes sur la touche n° 4 . Le voyant n° 3 s'éteint.

Note : Le casque se met automatiquement en veille après quelques minutes lorsque l'embase est éteinte avec l'interrupteur n° 9 sur OFF ou si la source est éteinte (voyant n° 12 rouge).

INSTALLATION DU CASQUE SEUL EN MODE FILAIRE SUR UN TÉLÉPHONE

- Éteignez l'embase n° 7 en mettant l'interrupteur n° 9 sur OFF.
- Appuyez deux secondes sur la touche n° 4  pour éteindre le casque.
- Le voyant n° 3 s'éteint.
- Le réglage du volume n'est pas réglable sur le casque dans ce cas.
- Reliez la prise n° 6 du casque au téléphone avec un câble Jack 3,5 mm non fourni (ref. 370051)
- Réglez le volume sonore du téléphone au tiers environ.
- Posez le casque sur les oreilles
- Ajustez le volume du téléphone à votre goût.

EN CAS DE PROBLÈME

1 - Le casque ne diffuse aucun son :

- Vérifiez que la base reçoit un signal audio avec le voyant n°12 allumé en bleu.
- Vérifiez que le casque est allumé (voyant n°3 allumé rouge)
- Vérifiez que le volume de la source n'est pas au minimum
- Vérifiez que le volume du casque n'est pas au minimum

2 - Le voyant du casque ne s'allume pas :

- Vérifiez que la batterie est chargée à fond.

3 -La liaison sonore est perturbée :

- La batterie est trop faible, rechargez la batterie.
- La distance entre le casque et la base est trop grande ; rapprochez le casque de la base.
- Changez le canal en poussant l'interrupteur n°9 sur A (canal 1) ou B (canal 2).
- Appuyez deux secondes sur la touche n°4  pour éteindre le casque. Le voyant n°3 s'éteint.
- Appuyez deux secondes sur la touche n°4  pour allumer et appairer le casque avec la base sur le nouveau canal. Le voyant n°3 s'allume.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Témoin lumineux d'alimentation
- Entrée audio numérique optique toslink
- Entrée audio analogique jack 3,5 mm
- **Alimentation USB** : 5,0 V --- 1,0 A
- **Fréquences** : 863,3 à 864,5MHz 10 mW
- **Nombre de canaux** : 2
- **Canal 1** : 863,3 MHz
- **Canal 2** : 864,5 MHz
- **Pression acoustique maximum** : 90 dBA
- **Portée (espace libre)** : 70 m
- **Durée de charge batterie du casque** : 3 heures
- **Autonomie** : 12 heures
- **Alimentation casque** : 1 x batterie rechargeable li ion – 3,7 V non remplaçable.

L'intérieur de votre équipement contient des composants fragiles ; n'ouvrez jamais les appareils, même après avoir débranché le secteur. Pour nettoyer votre casque et sa base, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière. N'installez pas la base du casque à proximité d'autres appareils. Votre équipement répond aux exigences essentielles de la Directive Basse Tension 2014/35/UE et respecte la norme EN 62368-1. A ce titre, nous attirons votre attention sur les éléments de sécurité suivants. Une distance minimale de 5 cm est requise autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante. Il convient de ne pas placer sur l'appareil, ou à proximité, des sources de flammes nues telles que des bougies allumées. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures.

Marquages normatifs, dont C E , sous l'appareil.



Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type Casque TV sans fil (480200) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://medias.metronic.com/doc/480200-ob2w2h-doc.pdf>



Polarité



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.



Courant continu



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



www.metronic.com/a/garantie.php

Dans un environnement soumis à des décharges électrostatiques, l'équipement peut temporairement présenter des dysfonctionnements voire s'éteindre. Cette situation nécessite l'intervention de l'utilisateur, typiquement une réinitialisation de l'équipement opérée par une déconnexion puis une reconnexion à la source d'alimentation. Il suffit ensuite d'allumer l'équipement et de le remettre dans le mode de fonctionnement souhaité.

ASSISTANCE ET CONSEILS

Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller :

Assistance technique : **02 47 346 392**

Vous pouvez également nous envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante :

hotline@metronic.com

Munissez-vous des informations suivantes avant tout appel :

- Casque TV sans fil (480200)



METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Fabriqué hors UE

INTRODUZIONE

Queste cuffie TV wireless sono dotate di un trasmettitore compatibile con qualsiasi dispositivo dotato di uscita Digital Audio ottico (Toslink), ad esempio TV, home theatre, lettori DVD e console per videogiochi.

Per semplificare questo manuale, useremo il termine TV per indicare qualsiasi tipo di dispositivo che può connettersi alle cuffie TV.

La base emettitore può anche essere collegata ad un'uscita audio analogica tramite jack 3,5 mm o RCA.

E' possibile collegare lo smartphone o qualsiasi altro dispositivo audio (tablet / PC) dotato di uscita jack 3,5 mm.

Alla prima accensione, non è previsto che le cuffie siano completamente cariche, procedi quindi ad una ricarica completa (3 ore) come descritto nel *paragrafo UTILIZZO DELLE CUFFIE TV*.

PRIMA DELL'USO

Al massimo volume, l'ascolto può danneggiare le orecchie, adotta le seguenti precauzioni prima di indossare le cuffie:

- Tieni le cuffie in mano, senza indossarle.
- Regola il volume della sorgente a circa un terzo.
- Attiva la connessione e verifica che il suono esca dalle cuffie.
- Indossa le cuffie.
- Regola il volume utilizzando i pulsanti +/- sulle cuffie ed il volume sul televisore.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1 - + : Volume +

2 - - : Volume -

3 - Led di stato delle cuffie, ROSSO: quando le cuffie sono accese, BLU: durante la ricarica

4 -  : Tasto ON/OFF

5 - Porta USB-C per ricarica della batteria

6 - Ingresso audio jack 3.5mm per collegamento filare

7 - Base / Emittitore per le cuffie wireless

8 - Ingresso di alimentazione della base

9 - Selettore: OFF / ON: **A** (canale 1) - **B** (canale 1)

10 - Digital Audio ottico (Toslink)

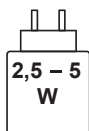
11 - AUX : ingresso audio jack 3.5mm

12 - Led di stato della base, ROSSO: quando la base è accesa, BLU: per segnale presente sull'ingresso

13 - Cavo di alimentazione USB / DC 5V

14 - Cavo di ricarica cuffie USB/micro-USB

15 - Cavo audio digitale (Toslink)



La base richiede un'alimentazione continua da 5V, ma non necessita di essere alimentata quando è in posizione OFF. Per questo motivo, consigliamo di collegarla a una porta USB-A del televisore, che fornisce alimentazione solo quando è acceso. La base ha un consumo di corrente molto basso, quindi è sufficiente qualsiasi alimentazione USB con connettore USB-A.

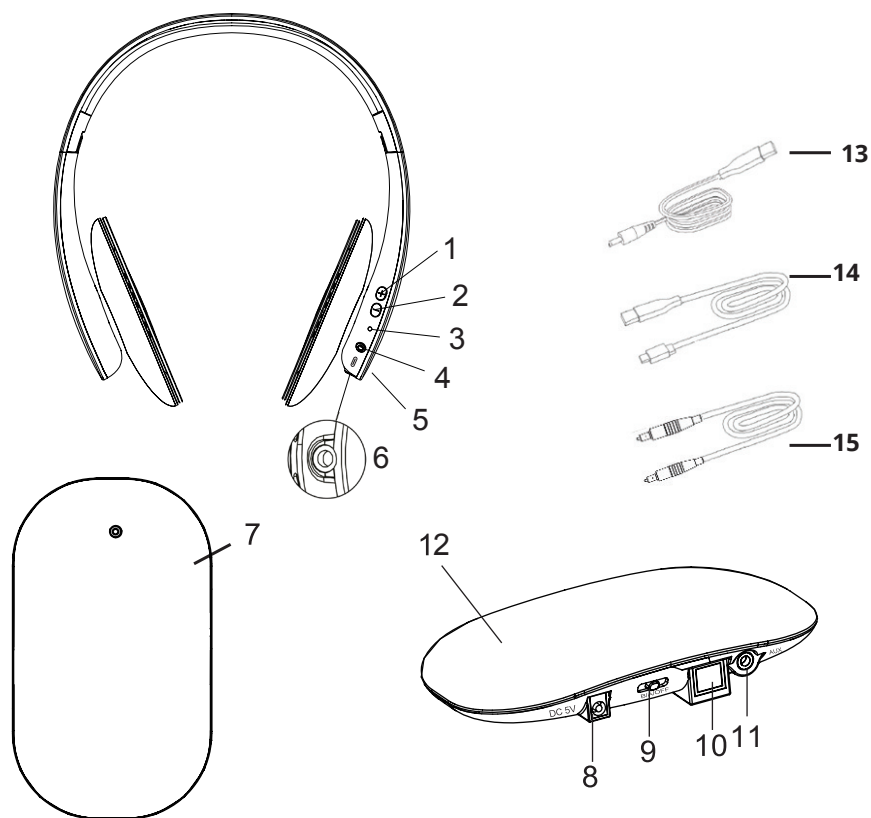
Le cuffie si ricaricano tramite un alimentatore da 5V o un caricatore USB utilizzando il cavo USB-C/USB-A incluso. In linea con le raccomandazioni della Direttiva Europea 2022/2380, il caricatore non è fornito. Inoltre, la ricarica rapida (Power Delivery) non è supportata.

Pertanto, collegando le cuffie a un caricatore Power Delivery con un cavo USB-C/USB-C, la ricarica non verrà

avviata.

In conformità al decreto del 27 dicembre 2023, ti informiamo che la potenza del caricatore deve essere compresa tra i 2,5W minimi richiesti dall'apparecchiatura radio e i 5W massimi per raggiungere la massima velocità di ricarica.

In sintesi, è possibile utilizzare qualsiasi caricatore dotato di porta USB-A, indipendentemente dalla sua corrente massima in uscita.



INSTALLAZIONE DELLA BASE

Esistono 2 modi per collegare la base alla TV, entrambi illustrati nello schema seguente:

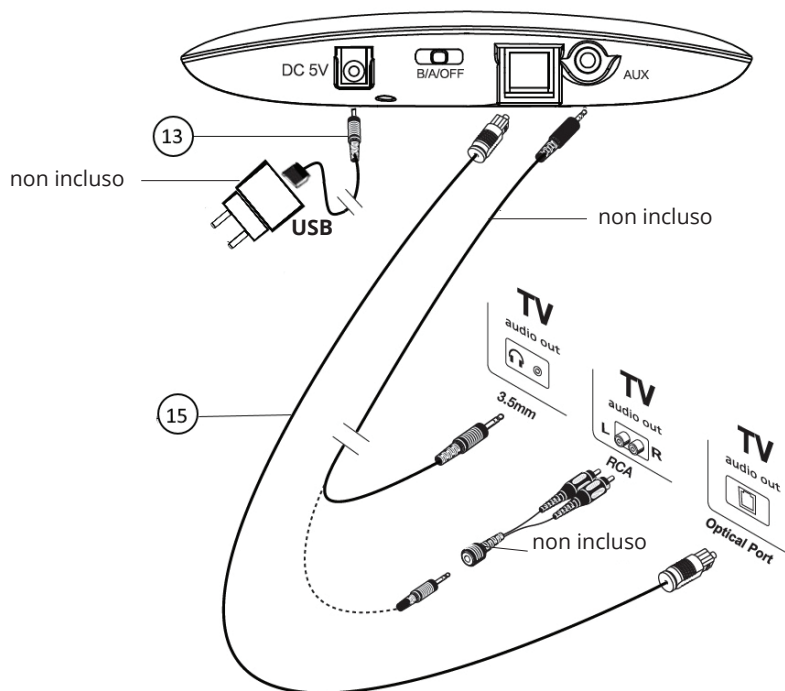
1° METODO (CONSIGLIATO PER LA QUALITÀ DEL SUONO)

Collega il cavo audio digitale (Toslink) **15** all'ingresso **10** della base emettitore e all'uscita Digital Audio ottico (Toslink) della TV.

2° METODO

Collega un cavo jack 3,5mm (non incluso) all'ingresso AUX **11** della base emettitore e all'uscita jack cuffie della TV oppure utilizza un cavo-adattatore sulle uscite RCA della TV.

- Collega il cavo di alimentazione USB/DC 5V **13** ad un caricatore USB da rete e all'ingresso **8** della base emettitore.
- Accendi la base posizionando il selettore **9** su **A** (canale 1) o **B** (canale 2).
- Il led **12** della base emettitore: diventa rosso.
- Accendi il televisore.
- Il led **12** della base emettitore diventa blu fintanto che riceve un segnale audio.



Nota: se il televisore viene spento o se non viene rilevato alcun suono per alcuni minuti, il led di stato **12** diventa automaticamente rosso dopo qualche istante e la trasmissione tra la base emettitore e le cuffie viene interrotta.

UTILIZZO DELLE CUFFIE TV

Nota: prima di utilizzare le cuffie, è necessario lasciarle ricaricare per qualche minuto collegando il cavo di ricarica USB/micro-USB **14** ad un caricatore USB da rete.

Per una durata ottimale della batteria è necessaria una ricarica completa (fino a 3 ore). Al termine della ricarica, il led di stato **3** si spegne.

Accendi le cuffie premendo il tasto ON/OFF **4** per due secondi.

- Il led di stato **3** si illumina rosso.
- Le cuffie vengono automaticamente accoppiate alla base emettitore.
- Il suono si sente immediatamente nelle cuffie.

IMPORTANTE

- Utilizzo delle cuffie wireless con ingresso Digital Audio ottico (Toslink) **10**.
- Il livello sonoro dell'uscita Digital Audio ottico (Toslink) della TV è sempre elevato; si consiglia pertanto di mantenere al minimo il livello sonoro.
- Regola il volume delle cuffie con i tasti **1** e **2**.
- Posiziona le cuffie sulle orecchie. Per spegnerle premi il tasto **4** per due secondi. Il led di stato **3** si spegne.

Nota: le cuffie passano automaticamente in modalità stand-by dopo alcuni minuti se la base emettitore viene spenta con il selettore **9** su **OFF** o se la sorgente audio viene spenta (led di stato **12** rosso).

UTILIZZO DELLE CUFFIE IN MODALITÀ CABLATA CON UNO SMARTPHONE

- Spegni la base emettitore **7** posizionando il selettore **9** su **OFF**.
- Premi il tasto **4** per due secondi per spegnere le cuffie.
- Il led di stato **3** si spegne.
- In questo caso, non è possibile regolare il volume delle cuffie.
- Collega l'ingresso audio **6** delle cuffie allo smartphone utilizzando un cavo jack 3,5mm.
- Regola il volume dello smartphone a circa un terzo.
- Posiziona le cuffie sulle orecchie.
- Regola il volume dello smartphone a piacimento.

IN CASO DI PROBLEMI

1 - Le cuffie non riproducono alcun suono:

- Verifica che la base emettitore riceva un segnale audio con il led di stato **12** acceso blu
- Verifica che le cuffie siano accese (il led di stato **3** acceso rosso)
- Verifica che il volume della sorgente non sia al minimo
- Verifica che il volume delle cuffie non sia al minimo

2 - Il led indicatore delle cuffie non si accende:

- Verifica che la batteria sia completamente carica.

3 - Il collegamento audio è disturbato:

- La batteria è troppo debole; ricaricala.
- La distanza tra le cuffie e la base emettitore è eccessiva; avvicina la base.
- Cambia il canale posizionando il selettore **9** su **A** (canale 1) o **B** (canale 2).
- Premi il tasto **4** per due secondi per spegnere le cuffie.
- Premi il tasto **4** per due secondi per accendere le cuffie ed accoppiarle alla base emettitore sul nuovo canale. Il led di stato **3** si accende.

SPECIFICHE TECNICHE

- **Alimentazione USB:** 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
- Indicatore luminoso di alimentazione
- **Frequenze:** da 863,3 a 864,5 MHz 10 mW
- **Numero di canali:** 2
- **Canale 1:** 863,3 MHz
- **Canale 2:** 864,5 MHz
- **Livello massimo di pressione sonora:** 90 dBA
- Ingresso audio digitale ottico toslink
- Ingresso audio analogico jack 3,5mm
- **Portata:** fino a 70m in campo aperto
- **Tempo di ricarica della batteria delle cuffie:** 3 ore
- **Autonomia:** 12 ore
- **Alimentazione delle cuffie:** 1 batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V non sostituibile.

L'interno dell'apparecchio contiene componenti fragili; non aprire mai l'apparecchio, anche dopo averlo scollegato dalla rete elettrica. Per pulire le cuffie e la loro base, non utilizzare solventi o detergenti. Un panno asciutto o leggermente umido sarà perfetto per rimuovere la polvere. Non installare la base delle cuffie vicino ad altre apparecchiature. L'apparecchiatura soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/UE ed è conforme allo standard EN 62368-1. A questo proposito, desideriamo richiamare la vostra attenzione sui seguenti punti di sicurezza. Non collocare fiamme libere, come candele accese, sopra o vicino all'apparecchio. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua e non si devono appoggiare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sull'apparecchio. La spina di rete deve rimanere facilmente accessibile. La garanzia non copre i danni causati dall'esposizione diretta o indiretta ai fulmini. Se si prevede un temporale, o in caso di dubbio, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare danni.

Marcature standard, tra cui CE, sul lato inferiore del dispositivo.



Il sottoscritto, METRONIC, dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo Wireless TV Head-set (480200) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://medias.metronic.com/doc/480200-ob2w2h-doc.pdf>



Polarità



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare livelli sonori elevati per lunghi periodi di tempo.



Corrente continua



Questo logo indica che gli apparecchi a fine vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze pericolose che possono contenere possono danneggiare la salute e l'ambiente. Fate ritirare questi apparecchi dal vostro distributore o utilizzate le strutture di raccolta differenziata messe a disposizione dal vostro comune.



www.metronic.com/a/garantie.php

In un ambiente soggetto a scariche elettrostatiche, l'apparecchiatura può temporaneamente funzionare male o addirittura spegnersi. Questa situazione richiede l'intervento dell'utente, che in genere ripristina l'apparecchiatura scollegandola e ricollegandola all'alimentazione. L'apparecchiatura può quindi essere accesa e riportata alla modalità operativa desiderata.

ASSISTENZA E CONSIGLI:

Nonostante la cura con cui abbiamo progettato i nostri prodotti e realizzato queste istruzioni, potreste aver incontrato delle difficoltà. Non esitate a contattarci, i nostri specialisti sono a vostra disposizione per consigliarvi:

Assistenza tecnica: **02 47 346 392**

Potete anche inviarci un'e-mail al seguente indirizzo : **hotline@metronic.com**

Tenete a portata di mano le seguenti informazioni prima di chiamare:

- Cuffie TV wireless (480200)

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU

INTRODUCCIÓN

Acaba de adquirir un producto METRONIC, le agradecemos su confianza.

Estamos seguros de que será de su entera satisfacción.

Este auricular inalámbrico está equipado con un transmisor diseñado para conectarse a cualquier equipo con salida de audio digital óptico de alta calidad, este suele ser el caso de televisores, equipos Home Cinema, reproductores de DVD y videoconsolas.

Para simplificar este manual, usaremos el término televisión para designar cualquier tipo del equipo que probablemente se conecte al dispositivo.

El transmisor también se puede conectar a una salida de audio analógica mediante un conector de 3,5 mm o RCA .

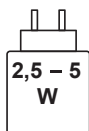
Conectado solo a un teléfono o cualquier otro dispositivo portátil (tablet / PC) equipado con una salida de conector de 3,5 mm, el auricular plegable también se puede usar mientras viaja. Al desembalar, es posible que el auricular esté completamente cargado. Puede probarlo de inmediato, pero si todo no sale según lo previsto en este manual, proceda a una carga completa (3h) como se indica en el párrafo 5 .

ADVERTENCIA

Escuchar al máximo volumen puede dañar los oídos.

Tome las siguientes precauciones antes de ponerse los auriculares en los oídos:

- Sostenga el casco en sus manos, sin apoyarlo sobre su cabeza.
- Ajuste el volumen de la fuente a aproximadamente un tercio.
- Active la conexión y compruebe que el sonido sale por los auriculares.
- Póngase los auriculares en los oídos.
- Ajuste el volumen usando los botones +/- en los auriculares y el volumen en el televisor



La base necesita una alimentación permanente de 5V. No necesita alimentación cuando está en posición OFF. Por eso te recomendamos que la conectes a un puerto USB-A de tu televisor, que sólo proporciona alimentación cuando está encendido. La corriente que consume la base es muy baja, por lo que puedes utilizar cualquier fuente de alimentación USB con un conector de tipo A.

Los auriculares pueden cargarse con una fuente de alimentación de 5 V o un cargador USB mediante el cable USB-C a USB-A incluido. De acuerdo con las recomendaciones de la Directiva Europea 2022/2380, no se incluye el cargador. La carga rápida (Power Delivery) no es compatible. Esto significa que si conectas los auriculares a una fuente de alimentación Power Delivery con un cable USB-C/USB-C, los auriculares no se cargarán.

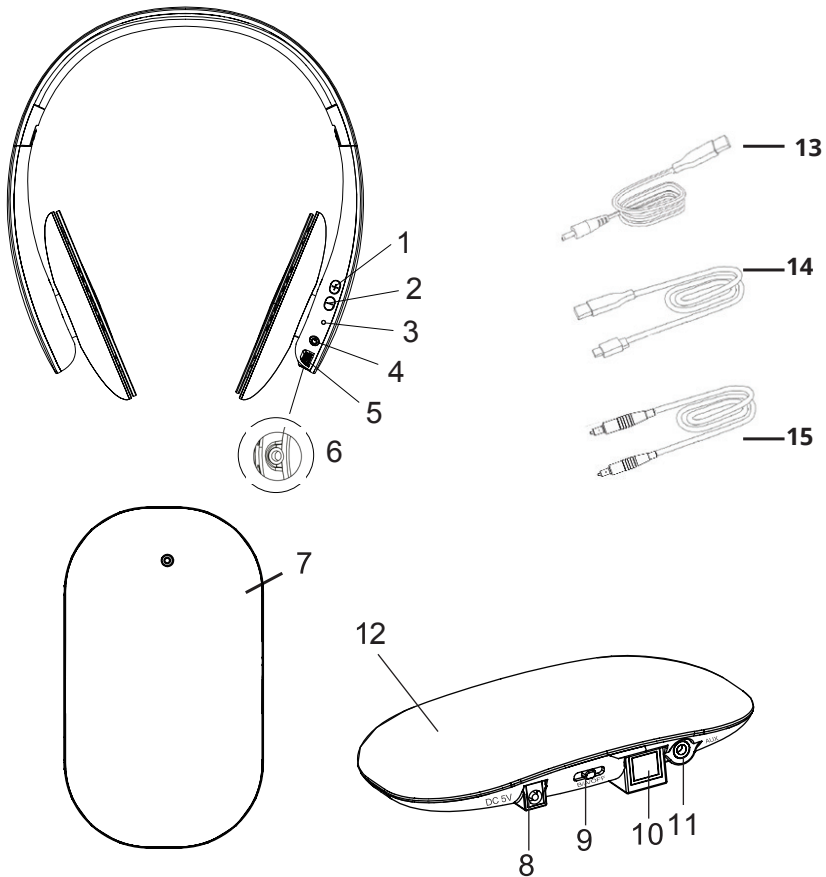
De conformidad con el decreto de 27 de diciembre de 2023, te informamos de que la potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre, como mínimo, los 2,5 W requeridos por el equipo de radio y, como máximo, 5 W para alcanzar la velocidad máxima de carga.

En la práctica, esto significa que puedes utilizar cualquier cargador con un puerto USB-A, independientemente de su corriente máxima de salida.

Servicio técnico :
soporte@metronic.com
93 713 26 25

Lunes a jueves: de 9 a 12.30 / 15 a 17.30 y viernes: de 9 a 14

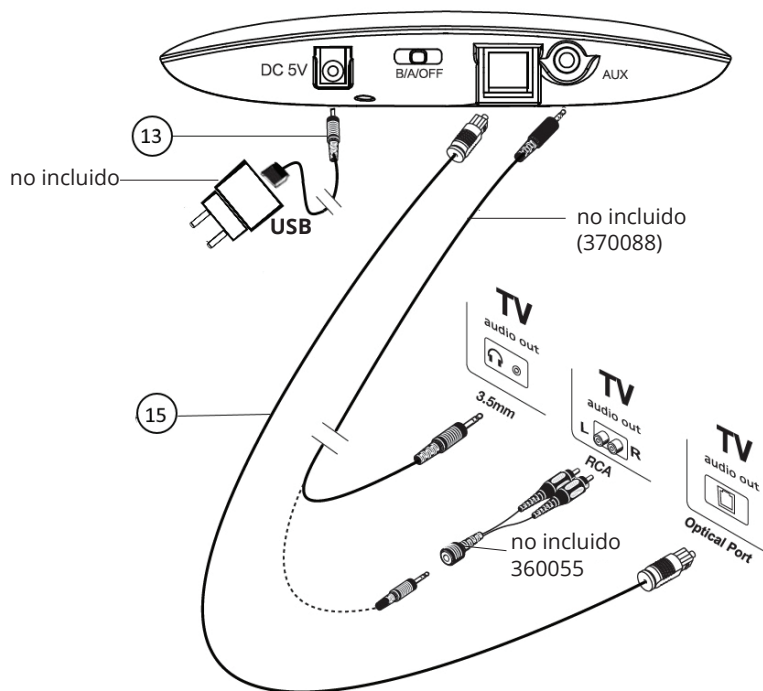
PRESENTACIÓN



- 1 - + : Volumen +
- 2 - - : Volumen -
- 3 - Indicador apagado para apagado o cargado Iluminado en rojo por una vez y azul mientras se carga
- 4 - : Botón encender / apagar
- 5 - Puerto USB-C para cargar la batería
- 6 - Entrada audio jack 3.5 mm para auricular en modo cable
- 7 - Base / Emisor hacia auricular sin cable
- 8 - Toma de alimentación
- 9 - Interruptor encender - apagar y selección de canal
- 10 - Entrada óptica toslink
- 11 - AUX : Entrada audio jack 3.5 mm
- 12 - LED encendido en rojo para encendido y apagado para apagado / Se ilumina en azul para señal presente en la entrada
- 13 - Cable de alimentación del emisor
- 14 - Cable de carga del auricular USB / mcro USB
- 15 - CCable óptico digital

INSTALACIÓN DE LA BASE

- Tiene dos posibilidades para conectar la base a su televisor, cada una ilustrada en el siguiente esquema :
- La primera, recomendado para la calidad del sonido, es conectar el cable de audio óptico n° 15 en la toma n° 7 y en la salida óptica toslink del televisor .
- La segunda solución es conectar un cable Jack 3,5 mm (no incluido) a la toma AUX n° 11 y a la salida auricular del TV ó con un adaptador a las salidas RCA.
- Conecte el cable de alimentación USB / Jack n° 13 a una fuente de alimentación de red (no incluida) ó a un puerto USB del TV y a la toma n° 8 de la base n° 7.
- Conecte la fuente de alimentación n°13 al enchufe.
- Encienda la base presionando el interruptor n° 8 a A (canal 1) o B (canal 2).
- El LED n° 12 se ilumina en rojo
- Encienda su TV
- El LED n° 12 se vuelve azul siempre que reciba una señal de audio.



Nota : Si apaga la televisión o si no se detecta sonido durante unos minutos, la luz indicadora 12 se vuelve roja automáticamente después de unos momentos y la transmisión entre la base y los auriculares se interrumpirá.

INSTALACIÓN DEL AURICULAR

Nota: Antes de utilizar el auricular, es necesario cargarlo conectándolo a un puerto USB con el cable de carga n° **14**.

El LED n. ° **3** se ilumina en azul durante la carga. Es necesaria una carga completa (hasta 3 horas) para una duración óptima de la batería. Cuando se completa la carga, el indicador n° **3** se apaga. El auricular funciona con una batería interna no reemplazable .

Encender el auricular: Pulsar la tecla n° **4**  durante dos segundos

- El LED n° **3** se ilumina en rojo.
- El auricular se empareja automáticamente con la base.
- El sonido aparece inmediatamente en los auriculares.

IMPORTANTE

- Uso de los auriculares inalámbricos con entrada óptica n° **10**.
- El nivel de sonido de la salida óptica del televisor es siempre alto y no varía según el volumen del televisor; por eso es recomendable reducir al mínimo el sonido en el televisor.
- Ajuste el volumen de los auriculares con las teclas n° **1** y n° **2**.
- Colocar los auriculares en los oídos.

Apagar los auriculares: presione el botón 4 durante dos segundos. LED n° **3**  se apaga .

Nota: El auricular entra automáticamente en modo standby después de unos minutos cuando la base está apagada con el interruptor n° **9** en OFF o si la fuente está apagada (luz indicadora roja **12**).

INSTALACIÓN DEL AURICULAR EN MODO CABLE EN UN TELÉFONO

- Apague la base n° **7** poniendo el interruptor n° **9** en OFF.
- Pulsar la tecla **4**  durante dos segundos para apagar los auriculares.
- El testigo n° **3** se apaga.
- El ajuste de volumen no está disponible en los auriculares en este caso.
- Conectar la toma n° **6** del auricular al teléfono con un cable Jack 3,5 mm no incluido (ref. 370051).
- Ajuste el volumen del teléfono a aproximadamente un tercio.
- Colocar el casco en los oídos.
- Ajuste el volumen del teléfono a su gusto .

EN CASO DE PROBLEMA

1 - Los auriculares no emiten ningún sonido:

- Verifique que la base esté recibiendo una señal de audio con el LED n° **12** encendido en azul.
- Compruebe que el auricular esté encendido (LED n° 3 en rojo).
- Compruebe que el volumen de la fuente no esté al mínimo (excepto la conexión del cable óptico).
- Compruebe que el volumen de los auriculares no esté al mínimo.

2 - El testigo del casco no se enciende :

- Verifique que la batería está completamente cargada.

3 - La conexión sonora sufre perturbaciones :

- La batería está demasiado baja, recargue la batería.
- La distancia entre el casco y la base es demasiado grande; acerque el casco a la base.
- Cambie el canal presionando el interruptor n° **9** a A (canal 1) o B (canal 2).
- Pulse el botón n° **4**  durante dos segundos para apagar los auriculares. La luz 3 se apaga.
- Pulse el botón n° **4**  durante dos segundos para encender y emparejar el auricular con la base en el nuevo canal. Se enciende el LED n° **3** .

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Alimentación base** : 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
- Testigo luminoso de alimentación
- **Frecuencias** : 863,3 à 864,5 MHz 10 mW
- **Número de canales** : 2
- **Canal 1** : 863,3 MHz
- **Canal 2** : 864,5 MHz
- **Presión acústica máxima** : 90 dBA
- Entrada audio digital óptica toslink
- Entrada audio analógica jack 3.5 mm
- **Alcance (sin obstáculos)** : 70 m
- **Duración de carga de la batería del auricular** : 3 horas
- **Autonomía** : 12 horas
- **Alimentación auricular** : 1 x batería recargable li ion – 3,7 V no reemplazable.

El interior de su equipo contiene componentes frágiles; Nunca abra los dispositivos, incluso después de desconectar la red.

Para limpiar su casco y su base, no utilice disolventes ni detergentes. Un paño seco o muy ligeramente húmedo será perfecto para quitar el polvo.

No instale la base del auricular cerca de otros dispositivos.

Su equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de bajo voltaje 2014/35 / EU y cumple con la norma EN 62368-1. Como tal, llamamos su atención sobre los elementos siguientes de seguridad. Se requiere una distancia mínima de 5 cm alrededor del dispositivo para asegurar una ventilación suficiente. No debe colocarse sobre el dispositivo o cerca de llamas (velas encendidas, etc.). El dispositivo no debe expuesto a salpicaduras de agua y, además, ningún recipiente lleno

No se deben colocar líquidos como jarrones sobre el aparato. La fuente de alimentación debe permanecer fácilmente accesible .

La garantía no cubre los daños resultantes de la exposición directa o indirecta al relámpago. En caso de que se anuncie tormenta, o en caso de duda, desconecte el aparato de la red. para evitar cualquier daño.



El abajo firmante, METRONIC, declara que los equipos de radio tales como auriculares sin cable (480200) cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración El cumplimiento de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://medias.metronic.com/doc/480200-ob2w2h-doc.pdf>



Este logotipo significa que los aparatos al final de su vida útil no deben desecharse con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que pueden contener pueden dañar la salud y el medio ambiente. Haga que su distribuidor le retire estos dispositivos o utilice los medios de recogida selectiva que su municipio pone a su disposición.



Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante mucho tiempo.



Polaridad



Corriente continua

ASISTENCIA TÉCNICA METRONIC

Teléfono: +34 93 713 26 25 - E-mail: sopORTE@metronic.com

Tenga a mano la siguiente información antes de llamar:

Auriculares de Tv inalámbricos con entrada audio digital (480200)



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE
 Made outside EU

INTRODUCCIÓN

Acaba de adquirir un producto METRONIC, le agradecemos su confianza.

Estamos seguros de que será de su entera satisfacción.

Este auricular inalámbrico está equipado con un transmisor diseñado para conectarse a cualquier equipo con salida de audio digital óptico de alta calidad, este suele ser el caso de televisores, equipos Home Cinema, reproductores de DVD y videoconsolas.

Para simplificar este manual, usaremos el término televisión para designar cualquier tipo del equipo que probablemente se conecte al dispositivo.

El transmisor también se puede conectar a una salida de audio analógica mediante un conector de 3,5 mm o RCA .

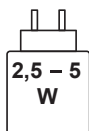
Conectado solo a un teléfono o cualquier otro dispositivo portátil (tablet / PC) equipado con una salida de conector de 3,5 mm, el auricular plegable también se puede usar mientras viaja. Al desembalar, es posible que el auricular esté completamente cargado. Puede probarlo de inmediato, pero si todo no sale según lo previsto en este manual, proceda a una carga completa (3h) como se indica en el párrafo 5 .

ADVERTENCIA

Escuchar al máximo volumen puede dañar los oídos.

Tome las siguientes precauciones antes de ponerse los auriculares en los oídos:

- Sostenga el casco en sus manos, sin apoyarlo sobre su cabeza.
- Ajuste el volumen de la fuente a aproximadamente un tercio.
- Active la conexión y compruebe que el sonido sale por los auriculares.
- Póngase los auriculares en los oídos.
- Ajuste el volumen usando los botones +/- en los auriculares y el volumen en el televisor



A base necessita de uma fonte de alimentação permanente de 5V. Não necessita de alimentação quando está na posição OFF. Por isso, recomendamos que a ligue a uma porta USB-A do seu televisor, que só fornece energia quando este está ligado. O consumo de corrente da base é muito baixo, pelo que pode utilizar qualquer fonte de alimentação USB com um conector de tipo A.

Os auscultadores podem ser carregados com uma fonte de alimentação de 5 V ou um carregador USB utilizando o cabo USB-C para USB-A incluído. De acordo com as recomendações da Diretiva Europeia 2022/2380, não está incluído um carregador. O Power Delivery não é suportado. Isto significa que, se ligar os auscultadores a uma fonte de alimentação Power Delivery com um cabo USB-C/USB-C, os auscultadores não serão carregados.

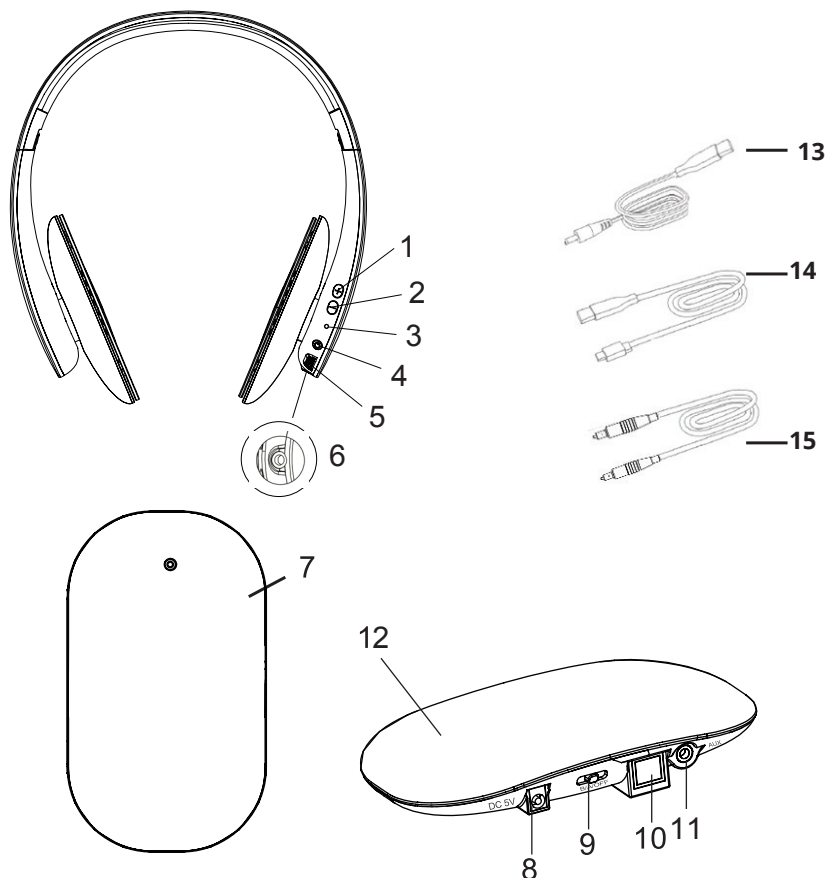
Em conformidade com o decreto de 27 de dezembro de 2023, informamos que a potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre um mínimo de 2,5 W exigido pelo equipamento de rádio e um máximo de 5 W para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Na prática, isto significa que pode utilizar qualquer carregador com uma porta USB-A, independentemente da sua corrente máxima de saída.

Servicio técnico :
soporte@metronic.com
93 713 26 25

Lunes a jueves: de 9 a 12.30 / 15 a 17.30 y viernes: de 9 a 14

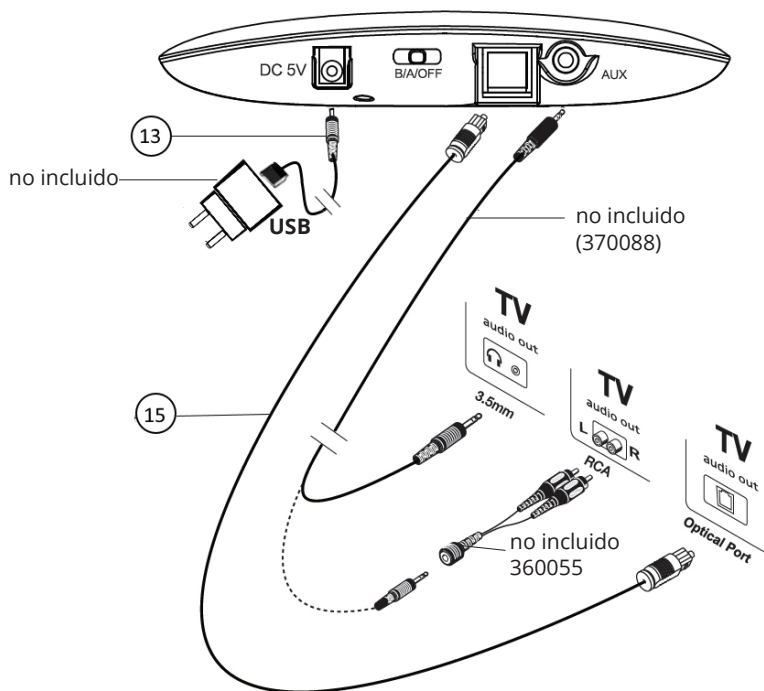
PRESENTACIÓN



- 1 - + : Volumen +
- 2 - - : Volumen -
- 3 - Indicador apagado para apagado o cargado Iluminado en rojo por una vez y azul mientras se carga
- 4 - : Botón encender / apagar
- 5 - Puerto USB-C para cargar la batería
- 6 - Entrada audio jack 3.5 mm para auricular en modo cable
- 7 - Base / Emisor hacia auricular sin cable
- 8 - Toma de alimentación
- 9 - Interruptor encender - apagar y selección de canal
- 10 - Entrada óptica toslink
- 11 - AUX : Entrada audio jack 3.5 mm
- 12 - LED encendido en rojo para encendido y apagado para apagado / Se ilumina en azul para señal presente en la entrada
- 13 - Cable de alimentación del emisor
- 14 - Cable de carga del auricular USB / micro USB
- 15 - Cable óptico digital

INSTALACIÓN DE LA BASE

- Tiene dos posibilidades para conectar la base a su televisor, cada una ilustrada en el siguiente esquema :
- La primera, recomendado para la calidad del sonido, es conectar el cable de audio óptico n° **15** en la toma n° **10** de la base n° **7** y en la salida óptica toslink del televisor .
- La segunda solución es conectar un cable Jack 3,5 mm (no incluido) a la toma AUX n° **11** y a la salida auricular del TV ó con un adaptador a las salidas RCA.
- Conecte el cable de alimentación USB / Jack n° **13** a una fuente de alimentación de red (no incluida) ó a un puerto USB del TV y a la toma n° **8** de la base n° **7**.
- Conecte la fuente de alimentación n°13 al enchufe.
- Encienda la base presionando el interruptor n° **9** a A (canal 1) o B (canal 2).
- El LED n° **12** se ilumina en rojo
- Encienda su TV
- El LED n° **12** se vuelve azul siempre que reciba una señal de audio.



Nota : Si apaga la televisión o si no se detecta sonido durante unos minutos, la luz indicadora 12 se vuelve roja automáticamente después de unos momentos y la transmisión entre la base y los auriculares se interrumpirá.

INSTALACIÓN DEL AURICULAR

Nota: Antes de utilizar el auricular, es necesario cargarlo conectándolo a un puerto USB con el cable de carga n° 14. El LED n. ° 3 se ilumina en azul durante la carga. Es necesaria una carga completa (hasta 3 horas) para una duración óptima de la batería. Cuando se completa la carga, el indicador n° 3 se apaga. El auricular funciona con una batería interna no reemplazable .

Encender el auricular: Pulsar la tecla n° 4  durante dos segundos

- El LED n° 3 se ilumina en rojo.
- El auricular se empareja automáticamente con la base.
- El sonido aparece inmediatamente en los auriculares.

IMPORTANTE

- Uso de los auriculares inalámbricos con entrada óptica n° 10.
- El nivel de sonido de la salida óptica del televisor es siempre alto y no varía según el volumen del televisor; por eso es recomendable reducir al mínimo el sonido en el televisor.
- Ajuste el volumen de los auriculares con las teclas n° 1 y n° 2.
- Colocar los auriculares en los oídos.

Apagar los auriculares: presione el botón 4 durante dos segundos. LED n° 3  se apaga .

Nota: El auricular entra automáticamente en modo standby después de unos minutos cuando la base está apagada con el interruptor n° 9 en OFF o si la fuente está apagada (luz indicadora roja 12).

INSTALACIÓN DEL AURICULAR EN MODO CABLE EN UN TELÉFONO

- Apague la base n° 7 poniendo el interruptor n° 9 en OFF.
- Pulsar la tecla 4  durante dos segundos para apagar los auriculares.
- El testigo n° 3 se apaga.
- El ajuste de volumen no está disponible en los auriculares en este caso.
- Conectar la toma n° 6 del auricular al teléfono con un cable Jack 3,5 mm no incluido (ref. 370051).
- Ajuste el volumen del teléfono a aproximadamente un tercio.
- Colocar el casco en los oídos.
- Ajuste el volumen del teléfono a su gusto .

EN CASO DE PROBLEMA

1 - Los auriculares no emiten ningún sonido:

- Verifique que la base esté recibiendo una señal de audio con el LED n° 12 encendido en azul.
- Compruebe que el auricular esté encendido (LED n° 3 en rojo).
- Compruebe que el volumen de la fuente no esté al mínimo (excepto la conexión del cable óptico).
- Compruebe que el volumen de los auriculares no esté al mínimo.

2 - El testigo del casco no se enciende :

- Verifique que la batería está completamente cargada.

3 - La conexión sonora sufre perturbaciones :

- La batería está demasiado baja, recargue la batería.
- La distancia entre el casco y la base es demasiado grande; acerque el casco a la base.
- Cambie el canal presionando el interruptor n° 9 a A (canal 1) o B (canal 2).
- Pulse el botón n° 4  durante dos segundos para apagar los auriculares. La luz 3 se apaga.
- Pulse el botón n° 4  durante dos segundos para encender y emparejar el auricular con la base en el nuevo canal. Se enciende el LED n° 3 .

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Alimentação USB:** 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
- Luz indicadora da fonte de alimentação
- **Frequências:** 863,3 a 864,5 MHz 10 mW
- **Número de canais:** 2
- **Canal 1:** 863,3 MHz
- **Canal 2:** 864,5 MHz
- **Pressão sonora máxima:** 90 dBA
- Entrada de áudio digital toslink ótico
- Entrada de áudio analógico com conector de 3,5 mm
- **Alcance de funcionamento** (sem obstáculos): 70 m
- **Tempo de carregamento da bateria do auricular:** 3 horas
- **Autonomia:** 12 horas
- **Alimentação dos auscultadores:** 1 x bateria recarregável de íões de lítio - 3,7 V, não substituível

O interior do seu equipamento contém componentes frágeis; nunca abra os dispositivos, mesmo depois de ter desligado a alimentação eléctrica.

Para limpar o capacete e a sua base, não utilizar solventes ou detergentes. Um pano seco ou muito ligeiramente húmido é ideal para limpar o pó.

Não instalar a base do auricular perto de outros aparelhos.

O seu equipamento cumpre os requisitos essenciais da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE e está em conformidade com a norma EN 62368-1. Como tal, chamamos a sua atenção para os seguintes elementos de segurança. É necessária uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente. Não pousar sobre o aparelho ou perto de chamas (velas acesas, etc.). O aparelho não deve ser exposto a salpicos de água e, além disso, não devem ser colocados recipientes cheios sobre o aparelho.

Os líquidos, tais como vasos, não devem ser colocados sobre o aparelho. A alimentação eléctrica deve estar facilmente acessível.

A garantia não cobre os danos resultantes da exposição direta ou indireta a raios. relâmpagos. Se estiver prevista uma trovoadas, ou em caso de dúvida, desligue o aparelho da rede eléctrica para evitar qualquer dano.



O abaixo assinado, METRONIC, declara que o equipamento de rádio, como os auriculares sem fios (480200), está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração

A conformidade com a UE está disponível no seguinte endereço de Internet :

<https://medias.metronic.com/doc/480200-ob2w2h-doc.pdf>



Este logótipo significa que os aparelhos em fim de vida não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Mandar recolher estes aparelhos pelo seu revendedor ou utilize os serviços de recolha selectiva disponibilizados pelo seu município.



Para evitar possíveis danos auditivos, não ouvir níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.



Polaridade



Corrente continua

ASSISTÊNCIA TÉCNICA METRONIC

Telefone: +34 93 713 26 25 - E-mail: soporte@metronic.com

Antes de telefonar, tenha em mãos as seguintes informações: Auricular TV sem fios (480200)



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE

Made outside EU

VORWORT

Sie haben soeben ein Produkt von METRONIC erworben; vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir sind davon überzeugt, dass Sie mit dem Gerät vollständig zufrieden sein werden. Dieser Funkkopfhörer ist mit einem Sender ausgestattet, der für die Verbindung mit jedem Gerät mit einem erstklassigen, optischen Audio-Digitalausgang entwickelt wurde; das trifft in der Regel auf Fernseher, Heimkinoverstärker, DVD-Player und Videospielkonsolen zu.

Zur Vereinfachung der vorliegenden Bedienungsanleitung verwenden wir den Begriff Fernseher für sämtliche Geräte, die sich mit dem Gerät verbinden können.

Der Sender kann mit einer 3,5-mm-Klinke oder einem RCA-Kabel außerdem an einen Audio-Analogausgang angeschlossen werden.

An ein Telefon oder ein beliebiges anderes tragbares Gerät (Tablet/PC) mit 3,5-mm-Klinke-nausgang angeschlossen kann der faltbare Kopfhörer auch unterwegs benutzt werden. In der Regel wird der Kopfhörer nicht vollständig geladen geliefert. Sie können ihn sofort ausprobieren; wenn er jedoch nicht so funktioniert, wie in der vorliegenden Bedienungsanleitung angegeben, müssen Sie ihn, wie in Abschnitt 5 angegeben, vollständig laden (3 Std.)

WARNHINWEIS

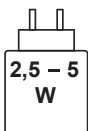
Musikhören bei maximaler Lautstärke kann das Gehör schädigen.

Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen:

- Nehmen Sie den Kopfhörer in die Hand, ohne ihn aufzusetzen.
- Reduzieren Sie die Lautstärke am Quellgerät etwa auf ein Drittel.
- Aktivieren Sie die Verbindung und überprüfen Sie, ob der Kopfhörer einen Ton wiedergibt.
- Setzen Sie den Kopfhörer auf.
- Passen Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten +/- am Kopfhörer und der Lautstärkeregelung am Fernseher an.

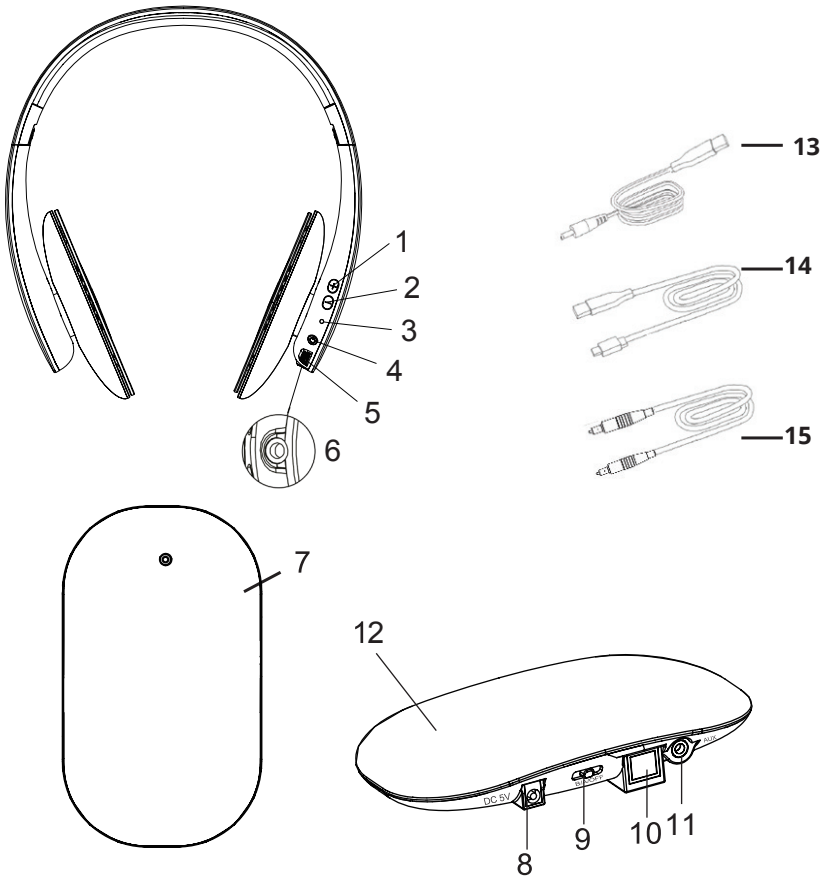
VORSTELLUNG DES KOPFHÖRERS

- 1 - Lautstärke +
- 2 - Lautstärke -
- 3 - LED-Anzeige aus für ausgeschaltet oder geladen, leuchtet rot für eingeschaltet und blau während des Ladevorgangs.
- 4 - Ein- oder Ausschalttaste 
- 5 - USB-C-Anschluss zum Aufladen des Akkus.
- 6 - 3,5-mm-Klinkeneingang für Kopfhörer bei kabelgebundenem Betrieb
- 7 - Basisstation / Sender zu kabellosen Kopfhörern.
- 8 - Netzanschluss
- 9 - Ein-/Ausschalter und Kanalwahl
- 10 - Optischer Toslink-Eingang
- 11 - AUX: 3,5-mm-Klinken-Audioeingang
- 12 - LED leuchtet rot für Ein und aus für Aus / leuchtet blau für Signal am Eingang
- 13 - Netzkabel des Senders
- 14 - USB-/Mikro-USB-Kabel zum Aufladen der Kopfhörer
- 15 - Glasfaserkabel



Sie muss nicht mit Strom versorgt werden, wenn sie sich in der OFF-Position befindet. Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen, die Basisstation an einen USB-A-Anschluss Ihres Fernsehers anzuschließen, der nur dann Strom liefert, wenn er eingeschaltet ist. Der Stromverbrauch der Basisstation ist sehr gering, sodass jedes USB-Netzteil mit einem Typ-A-Anschluss geeignet ist. Das Headset wird über das mitgelieferte USB-C-auf-USB-A-Kabel an einem 5-V-Netzteil oder einem USB-Ladegerät aufgeladen. Gemäß den Empfehlungen der EU-Richtlinie 2022/2380 ist das Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten. Das Schnellladen (Power Delivery) wird nicht unterstützt. Das heißt, wenn Sie die Kopfhörer mit einem USB-C/USB-C-Kabel an ein Power Delivery-Netzteil anschließen, werden die Kopfhörer nicht aufgeladen.

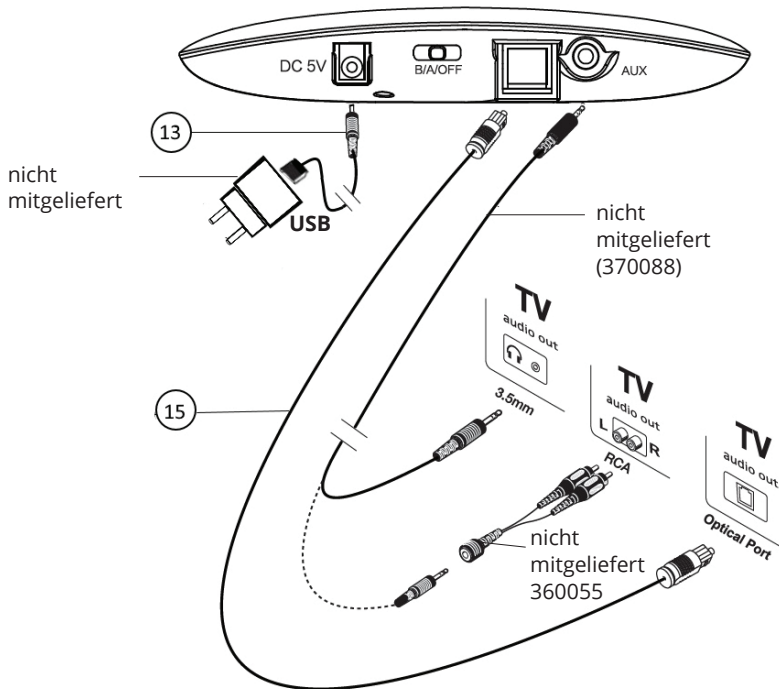
Gemäß dem Erlass vom 27. Dezember 2023 informieren wir Sie darüber, dass die vom Ladegerät gelieferte Leistung zwischen mindestens 2,5 W, die von der Funkanlage gefordert werden, und höchstens 5 W liegen muss, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. In der Praxis bedeutet dies, dass Sie jedes Ladegerät mit einem USB-A-Anschluss verwenden können, unabhängig von seinem maximalen Ausgangsstrom.



INSTALLATION DER STATION

- Sie haben zwei Möglichkeiten, die Basisstation an Ihr Fernsehgerät anzuschließen, die jeweils in der folgenden Abbildung dargestellt sind:
 - Die erste, für die Tonqualität empfohlene Möglichkeit ist der Anschluss des optischen Audiokabels Nr. **15** an die Buchse Nr. **10** der Basisstation Nr. **7** und an den optischen Toslink-Ausgang des Fernsehers an.
 - Die zweite Möglichkeit ist, ein 3,5-mm-Klinkenkabel (nicht mitgeliefert) an die AUX-Buchse Nr. **11** und den Kopfhörerausgang des Fernsehers oder mit einem Adapter an die Cinch-Ausgänge anzuschließen.
- Schließen Sie das USB-/Klinkenkabel Nr. **13** an ein Netzteil (nicht mitgeliefert) oder an einen USB-Anschluss des Fernsehers und an die Buchse Nr. 8 der Basisstation Nr. **7** an.
- Verbinden Sie das Netzteil mit der Steckdose.
- Die Anzeige Nr. **12** leuchtet rot- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.
- Die Anzeige Nr. **12** leuchtet blau, solange sie ein Audiosignal empfängt.

Hinweis: Wenn der Fernseher ausgeschaltet wird oder wenn einige Minuten lang kein Ton zu hören ist, wechselt die Kontrollleuchte Nr. **12** nach kurzer Zeit automatisch auf Rot und die Übertragung zwischen Station und Kopfhörer wird unterbrochen.



INSTALLATION DES KOPFHÖRERS

Hinweis: Bevor Sie die Kopfhörer verwenden können, müssen Sie sie aufladen, indem Sie sie mit dem Ladekabel Nr. 14 an einen USB-Anschluss anschließen. Die Anzeige Nr. 3 leuchtet während des Ladevorgangs in blauer Farbe. Ein vollständiger Ladevorgang (bis zu 3 Stunden) ist erforderlich, um eine optimale Akkulaufzeit zu erreichen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige Nr. 3. Die Kopfhörer werden mit einer internen, nicht austauschbaren Batterie betrieben.

Einschalten der Kopfhörer: Drücken Sie zwei Sekunden lang auf die Taste Nr. 4.

- Die Anzeige Nr. 3 leuchtet rot auf.
- Das Headset koppelt sich automatisch mit der Basisstation.
- Der Ton wird sofort über die Kopfhörer wiedergegeben.

WICHTIG!

Nutzung des Funkkopfhörers mit dem optischen Eingang Nr. 10.

- Die Lautstärke am optischen Ausgang des Fernsehers ist immer hoch und ändert sich nicht mit der Lautstärke des Fernsehers; daher wird empfohlen, die Lautstärke am Fernseher auf ein Minimum zu reduzieren.
- Regulieren Sie die Lautstärke am Kopfhörer mit den Tasten Nr. 1 und Nr. 2.
- Setzen Sie den Kopfhörer auf.

Kopfhörer ausschalten: Drücken Sie zwei Sekunden lang die Taste Nr. 4 . Die Kontrollleuchte Nr. 3 erlischt.

Hinweis: Der Kopfhörer schaltet sich nach einigen Minuten automatisch in den Ruhemodus, wenn die Station über den Schalter Nr. 9 auf OFF gestellt wird oder wenn das Quellgerät ausgeschaltet wird (Kontrollleuchte Nr. 12 rot).

INSTALLATION DES KOPFHÖRERS NUR IM KABELMODUS MIT EINEM TELEFON

- Schalten Sie die Basisstation Nr. **7** aus, indem Sie den Schalter Nr. 9 auf OFF stellen.
- Drücken Sie zwei Sekunden lang auf die Taste Nr. **4** , um das Headset auszuschalten.
- Die Anzeige Nr. **3** erlischt.
- Die Lautstärkeregelung ist in diesem Fall nicht am Kopfhörer einstellbar.
- Verbinden Sie die Buchse Nr. 6 des Headsets mit dem Telefon über ein nicht mitgeliefertes 3,5-mm-Klinkenkabel (Ref. 370051).
- Stellen Sie die Lautstärke am Telefon auf etwa ein Drittel ein.
- Setzen Sie das Headset auf die Ohren- Stellen Sie die Lautstärke des Telefons nach Ihrem Geschmack ein.

PROBLEME

1 - Es kommt kein Ton über den Kopfhörer :

- Kontrollieren Sie anhand der blau leuchtenden Kontrollleuchte Nr. **12**, ob die Station ein Audiosignal empfängt.
- Kontrollieren Sie, ob der Kopfhörer eingeschaltet ist (Kontrollleuchte Nr. **3** leuchtet rot).
- Kontrollieren Sie, ob die Lautstärke des Quellgeräts nicht zu niedrig ist (außer bei Verbindung über optisches Kabel).
- Kontrollieren Sie, ob die Lautstärke des Kopfhörers nicht zu niedrig ist.

2 - Die Kontrollleuchte am Kopfhörer leuchtet nicht:

- Kontrollieren Sie, ob der Akku vollständig geladen ist.

3 - Die Tonverbindung ist gestört:

- Der Akku ist zu schwach; laden Sie den Akku.
- Der Abstand zwischen Kopfhörer und Station ist zu groß; gehen Sie mit dem Kopfhörer näher zur Station.
- Wechseln Sie den Kanal durch Schieben des Schalters Nr. **9** auf A (Kanal 1) oder B (Kanal 2).
- Drücken Sie zwei Sekunden lang die Taste Nr. **4** , um den Kopfhörer auszuschalten. Die Kontrollleuchte Nr. **3** erlischt.
- Drücken Sie zwei Sekunden lang die Taste Nr. **4** , um den Kopfhörer einzuschalten und über den neuen Kanal mit der Station zu verbinden. Die Kontrollleuchte Nr. 3 leuchtet.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung Station:** 5,0 V  1,0 A
- Betriebskontrollleuchte
- **Frequenzen:** 863,3 bis 864,5 MHz 10 mW
- **Anzahl der Kanäle:** 2
- **Kanal 1:** 863,3 MHz
- **Kanal 2:** 864,5 MHz
- **Maximaler Schalldruck:** 90 dBA
- Optischer Toslink-Audio-Digitaleingang
- Audio-Analogeingang 3,5-mm-Klinke
- **Reichweite** (Freiraum): 70 m
- **Ladedauer Kopfhörerakku:** 3 Stunden
- **Akkulaufzeit:** 12 Stunden
- **Stromversorgung Kopfhörer:** 1 x aufladbarer Li-Ion-Akku – 3,7 V, nicht austauschbar.

In Ihrem Gerät befinden sich empfindliche Bauteile; öffnen Sie das Gerät niemals, auch nicht, nachdem Sie es vom Strom getrennt haben. Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Kopfhörers und der Station weder Lösungs- noch Reinigungsmittel. Ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch ist ideal, um Staub zu entfernen. Stellen Sie die Station des Kopfhörers nicht in der Nähe anderer Geräte auf. Ihr Gerät erfüllt die wesentlichen Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG sowie die Norm EN 62368-1. Daher machen wir Sie auf die folgenden Sicherheitsvorschriften aufmerksam: Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht mit Gegenständen wie zum Beispiel Zeitungen, Decken, Vorhängen usw. verdeckt werden. Es muss ein Mindestabstand von 5 cm um das Gerät eingehalten werden, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Es dürfen keine offenen Flammen wie zum Beispiel brennende Kerzen auf das Gerät gestellt oder in der Nähe des Geräts aufgestellt werden. Das Gerät muss spritzwassergeschützt aufgestellt werden.



Der Unterzeichnete, METRONIC, erklärt, dass das Funkgerät TV-Funkkopfhörer (480200) die Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar:
<https://medias.metronic.com/doc/480200-ob2w2h-doc.pdf>



www.metronic.com/a/garantie.php



ENTSORGUNG

1. Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom vorsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

2. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

3. Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen

personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

4. WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer DE 69449124 sind wir bei der Stiftung elektro-altgeräte Register, Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, bitte vermeiden Sie die Nutzung bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum..

⚡ Polarität

== Gleichstrom

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE

Made outside EU

Cette notice est également disponible en ligne dans une version que nous nous autorisons à compléter si c'est utile ou nécessaire; Au besoin, vous pouvez télécharger la version en ligne depuis notre site **www.metronic.com, section besoin d'aide / documentations.**

This manual is also online, we allow us to update this one if necessary. If you wish you can download the online version on our website **www.metronic.com, section «besoin d'aide / documentations.»**

METRONIC